

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Зайко Татьяна Ивановна
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.08.2024 15:44:28
Уникальный программный код:
cf6863c76438e5984b0fd5e14e715407a19e405

Шифр ОПОП: 2011.26.05.07.01

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОДНОГО ТРАНСПОРТА»

Год начала подготовки (по учебному плану): 2020
(год набора)

Шифр дисциплины: Б1.О.02
(шифр дисциплины из учебного плана)

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Иностранный язык (Английский)

(полное наименование дисциплины (модуля), в строгом соответствии с учебным планом)

Новосибирск

Составитель:

Старший преподаватель

(должность)

кафедры Иностранных языков

(наименование кафедры)

Е.Н.Солнцева

(И.О.Фамилия)

Одобрена:

Ученым советом

Института 2 «Морская академия»

(наименование факультета, реализующего образовательную программу)

Протокол № _____ от « _____ » _____ 20 _____ г.

Число

месяц

год

Председатель совета

К.С. Мочалин

(И.О.Фамилия)

На заседании кафедры _____ Иностранных языков

(наименование кафедры)

Протокол № _____ от « _____ » _____ 20 _____ г.

Число

месяц

год

Заведующий кафедрой

Е.И. Мартынова

(И.О.Фамилия)

Согласована:

Руководитель

рабочей группы по разработке ОПОП по специальности
26.05.07

(наименование коллектива разработчиков по направлению подготовки / специальности)

Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

_____, профессор

(ученая степень)

(ученое звание)

Б.В. Палагушкин

(И.О.Фамилия)

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1. Цели дисциплины

Целью дисциплины является обеспечение базового уровня знаний и навыков, позволяющего сформировать профессионально – ориентированные иноязычные коммуникативные компетенции, позволяющие интегрироваться обучающимся в международную профессиональную среду и использовать иностранный язык как средство межкультурного общения.

1.2. Перечень формируемых компетенций

В результате освоения дисциплины (модуля) у обучающегося должны сформироваться следующие компетенции, выраженные через результат обучения по дисциплине (модулю), как часть результата освоения образовательной программы:

1.2.1.УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия:

Компетенция		Этапы формирования компетенции				Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		I	II	III	IV	
УК-4.1	Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации;	x				Знать: Деловую терминологию, специфические лексико-грамматические особенности, свойственные деловому стилю устной и письменной речи государственного языка.
УК-4.2	Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке		x			Уметь: Контекстно применять научную и официально-деловую терминологию в иноязычной устной и письменной речи. У.УК-4.2.2 Вести деловую корреспонденцию на иностранном языке.
УК-4.3	Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке			x		Владеть: Навыками публичного выступления, устной и письменной презентации результатов профессиональной деятельности на иностранном языке..

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) реализуется в рамках базовой части
(базовой, вариативной или
факультативной)
основной профессиональной образовательной программы.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах (з.е.) с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Для очной формы обучения:
(очной, заочной)

Формы контроля							Всего часов				Всего з.е.		Курс 1														
							По з.е.	По плану	в том числе				Семестр 1						Семестр 2								
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР	Контактная работа			СР	Контроль	Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.	
68	123 457					36	648	284	292	72	18	18			30	6	36		2			36	6	66		3	
в том числе тренажерная подготовка:																											

Формы контроля							Всего часов				Всего з.е.		Курс 2														
							По з.е.	По плану	в том числе				Семестр 3						Семестр 4								
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР	Контактная работа			СР	Контроль	Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.	
68	123 457					36	648	284	292	72	18	18			30	6	36		2			36	6	30		2	
в том числе тренажерная подготовка:																											

Формы контроля							Всего часов				Всего з.е.		Курс 3															
							По з.е.	По плану	в том числе				Семестр 5						Семестр 6									
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР					Контактная работа	СР	Контроль	Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.
68	123 457					36	648	284	292	72	18	18				30	6	36		2			20	8	8	36	2	
в том числе тренажерная подготовка:																												

Формы контроля							Всего часов				Всего з.е.		Курс 4															
							По з.е.	По плану	в том числе				Семестр 7						Семестр 8									
Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	РГР					Контактная работа	СР	Контроль	Экспертное	Факт	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Контроль	з.е.
68	123 457					36	648	284	292	72	18	18				20	6	46		2			30	8	34	36	3	
в том числе тренажерная подготовка:																												

4 Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы и темы дисциплины (модуля) и трудоёмкость по видам учебных занятий (в академических часах):

№	Разделы и темы дисциплины (модуля)	Виды учебных занятий, включая СР							
		Лек		Лаб		Пр		СР	
		О	З	О	З	О	З	О	З
<i>1 курс, 1 семестр</i>									
1	Вводно-коррективный курс								
1.1	Фонетика, основы произношения.					3			
1.2	Основы элементарной грамматики					3		2	
1.3	Структура английского предложения					3			
1.4	Типы предложений					3			
2	Грамматика								
2.1	Глагол					3		2	
2.2	Оборот thereis/are					3		2	
2.3	Модальные глаголы					3		2	
3	Лексика и фразеология								
3.1	Понятие о словарях и слове.					3			
3.2	Сочетаемость слов					3		2	
3.3	Лексика и ее дифференциация по сферам применения					3			
4	Общий язык. Бытовая тематика								
4.1	О себе					3		2	
4.2	Образование					3		2	
4.3	Мой Университет					2		2	
5	Язык для специальных целей								
5.1	Природа электричества					2		5	
5.2	Электрическая					2		5	

	цепь								
<i>1 курс, 2 семестр</i>									
6	Грамматика								
6.1	Словообразование					2		2	
6.2	Правило согласования времен					3		2	
6.3	Неопределенные и отрицательные местоимения					2		3	
6.4	Прямая и косвенная речь					2		2	
7	Лексика и фразеология								
7.1	Словосочетания					2		2	
7.2	Основы аннотирования					3		2	
8	Общий язык. Бытовая тематика								
8.1	Город					3		3	
8.2	Новосибирск					2		3	
8.3	Россия					2		3	
9	Язык для специальных целей								
9.1	Типы двигателей постоянного тока					3		3	
9.2	Автоматические средства управления					3		3	
9.3	Замена щеток					3		3	
9.4	Аннотирование Виды речевых произведений: аннотация, тезисы, сообщения					2		5	
<i>2 курс, 3 семестр</i>									
10	Фонетика								
10.1	Особенности произношения					2		2	
11	Грамматика								
11.1	Видо-временная система глагола					2		2	
11.2	Неличные формы глагола					2		2	
11.3	Причастие. Инфинитив. Герундий					2		2	
12	Общий язык. Бытовая тематика								

12.1	Покупки					2		4	
12.2	Великобритания					2		3	
12.3	США					2		4	
12.4	Лондон					2		3	
13	Язык для специальных целей								
13.1	Асинхронные двигатели					2		4	
13.2	Основные инструкции по эксплуатации машин					2		3	
14	Основы перевода литературы по специальности								
14.1	Стратегии и единицы перевода					2		3	
14.2	Приемы перевода					2		2	
15	Приемы компрессирования содержания								
15.1	Аннотирование. Виды речевых произведений: аннотация, тезисы, сообщения					6		2	
<i>2 курс, 4 семестр (для очной формы обучения)</i>									
16	Стилистика								
16.1	Основные стили языка					2			
17	Грамматика								
17.1	Сослагательное наклонение					2		3	
17.2	Условные предложения					2		3	
17.3	Основные грамматические явления характерные для профессиональной речи					2		2	
18	Лексика и фразеология								
18.1	Широкая и узкая терминология					2		2	
18.2	Отраслевые словари и справочники, из них в интерактивной форме					2			
19	Основы корреспонденции и публичной речи								

19.1	Письма					3		4	
19.2	Устное общение.					3		3	
20	Основы реферирования литературы по специальности								
20.1	Виды речевых произведений					3		4	
21	Язык для специальных целей								
21.1	Моя специальность					3		5	
21.2	Электрические машины постоянного тока					3		6	
21.3	Электромагниты					3		6	
<i>3 курс, 5 семестр</i>									
22	Грамматика								
22.1	Грамматические явления характерные для текстов электромеханической тематики					4		4	
23	Язык для специальных целей								
23.1	Синхронные генераторы					4		4	
23.2	Параллельная работа генераторов переменного тока					4		4	
23.3	Электрическое оборудование					4		4	
23.4	Техническое обслуживание электрооборудования					4		4	
23.5	Замена подшипников					4		5	
23.6	Обмотки синхронных двигателей					4		5	
23.7	Аннотирование. Составление аннотации к текстам по специальности					5		6	
<i>3 курс, 6 семестр</i>									
24	Стилистика								
24.1	Стилистические трудности в техническом					4		4	

	тексте								
24.2	Трудности перевода многофункциональных слов					4		3	
25	Грамматика								
25.1	Трудности перевода синтаксических конструкций					3		5	
26	Язык для специальных целей								
26.1	Судовая электрическая система и электрическая безопасность					4		5	
26.2	Изоляция					4		5	
26.3	Системы распределения напряжения и частоты					4		5	
26.4	Типы возбуждения					4		5	
27	Реферирование								
27.1	Реферативная работа по специальности					3		6	
<i>4 курс, 7 семестр</i>									
28	Язык для специальных целей								
28.1	Генераторы переменного тока					5		10	
28.2	Компаундный генератор с самовозбуждением					5		10	
28.3	Двухполюсная кольцевая обмотка					5		10	
28.4	Охлаждение генератора					5		10	
28.5	Автоматическое регулирование напряжения					4		9	
29	Реферирование								
29.1	Реферативная работа по специальности					4		10	
<i>4 курс, 8 семестр</i>									
30	Язык для специальных целей								
30.1	Отличия					3		4	

	генераторов постоянного тока от переменного								
30.2	Освещение судна					3		4	
30.3	Электромагнитный вращающий момент					3		4	
30.4	Преобразование энергии машинами постоянного тока					3		4	
30.5	ЭДС и МДС в машинах постоянного тока					3		4	
31	Реферирование								
31.1	Реферативная работа по специальности					4		4	
ИТОГО						284		292	

Примечания: О – очная форма обучения.

4.2. Содержание разделов и тем дисциплины

Раздел 1 Вводно-коррективный курс

Тема 1.1 Фонетика. Основы произношения [9,12]

Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи. Понятие о нормативном литературном произношении (RP). Система гласных и согласных звуков. Долгие и краткие гласные звуки. Словесное ударение (ударные гласные полных слов и редукция гласных). Одноударные и двуударные слова. Ритмика (ударные и неударные слова в потоке речи). Транскрипция ударных звуков как средство выражения ритмики. Интонация стилистически нейтральной речи (повествование, вопрос).

Тема 1.2 Основы элементарной грамматики [1,2,6,9,12]

Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль (основные правила употребления). Местоимения (личные, притяжательные, указательные, объектные). Числительные, количественные и порядковые, дробные. Степени сравнения прилагательных и наречий.оборот thereis/thereare.

Тема 1.3 Структура английского предложения [1,2,6,8,12]

Определение предложения, простые и сложные предложения, сложносочиненные и сложноподчиненные. Основные типы слов и фраз предложений. Типы придаточных предложений

Тема 1.4 Типы предложений. [1,2,6,12]

Повествовательное, вопросительное, отрицательное, повелительное, восклицательное предложения. Особенности построения разных типов предложения.

Раздел 2 Грамматика

Тема 2.1 Глагол [1,2,6,9]

Времена глагола Present, Past, Future(Simple, Continuous, Perfect, PerfectContinuous) в активном залоге. Неправильные глаголы.

Тема 2.2оборотthereis/thereare [2,6]

Предложения с оборотом thereis/are. Употребление неопределенных местоимений some, any, no.

Тема 2.3 Модальные глаголы [1,2,6,9]

Модальныеглаголыииихэквиваленты: can, may, must, haveto, should.

Раздел 3 Лексика и фразеология

Тема 3.1 Понятие о словарях и слове [10]

Знакомство с основными двуязычными словарями. Структура словарной статьи. Многозначность слова. Синонимические ряды. Прямое и переносное значения слов. Слово в свободных и фразеологических сочетаниях.

Тема 3.2 Сочетаемость слов [5]

«Неидиоматическая» (логическая) сочетаемость слов. Устойчивые выражения: наиболее распространенные разговорные формулы-клише (обращение, приветствие, благодарность, извинение и т.п.).

Тема 3.3 Лексика и ее дифференциация по сферам применения [10,12]

Стилистически нейтральная, наиболее употребительная лексика, относящаяся к общему языку и отражающая раннюю специализацию, базовая терминологическая лексика специальности.

Раздел 4 Общий язык. Бытовая тематика для чтения, говорения, аудирования и письма

Тема 4.1. О себе [5,7]

Приветствие, знакомство, прощание. Моя семья. Биография. Хобби (увлечения, спорт, музыка, театр и др.).

Тема 4.2 Образование [5,7]

Образование в России. Образование в странах изучаемого языка.

Тема 4.3 Мой Университет [5]

Текст по теме Мой Университет

Раздел 5 Язык для специальных целей

Тема 5.1 Природа электричества [3]

Знакомство с электричеством.

Тема 5.2 Электрическая цепь.[3]

Классификация электрических цепей.

Раздел 6 Грамматика

Тема 6.1 Словообразование [2,5,6,9]

Аффиксация. Продуктивные суффиксы имен прилагательных, глаголов, наречий. Фразовые глаголы. Употребление инфинитива для выражения цели.

Тема 6.2 Правило согласования времен [1,2,6]

Согласование времен в прямой и косвенной речи.

Тема 6.3 Неопределенные местоимения и отрицательные местоимения [1,9]

Неопределенные - some / any – какой (ие)-то / -либо / -нибудь, something, anything - что-то, somebody / someone - кто-то, nobody / no one /, none – никто, anybody / anyone - кто-то, one - любой

Отрицательные - no - никакой (ая / ое / ие, nothing – ничто, nobody / no one / none – никто.

Тема 6.4 Прямая и косвенная речь [1,2,6]

Согласование времен. Замена прямой речи косвенной.

Раздел 7 Лексика и фразеология

Тема 7.1 Словосочетания [1,9]

Свободные и устойчивые словосочетания. Фразеологические единицы.

Тема 7.2 Основы аннотирования [1]

Составление аннотации, изучение лексики.

Раздел 8 Общий язык. Бытовая тематика для чтения, аудирования, говорения и письма.

Тема 8.1 Город [2]

Поездка по городу, история, достопримечательности.

Тема 8.2 Новосибирск [2]

Текст по теме Новосибирск.

Тема 8.3 Россия [2]

Географическое положение, природные ресурсы. Политический строй. Экономика.

Раздел 9 Язык для специальных целей

Тема 9.1 Судно[3,4]

Основные размерения судов

Тема 9.2 Типы судов [3,4]

Классификация судов по силовой установке, количеству винтов, типу перевозимого груза, методу погрузки, дальности плавания, ограничениям по району плавания

Тема 9.3 Устройство судна [3,4]

Описание судна, его устройство, части судна.

Тема 9.4 Аннотирование. Виды речевых произведений: аннотация, тезисы, сообщения [1]

Общая информация по составлению аннотации, тезисов, сообщений.

Раздел 10 Фонетика

Тема 10.1 Особенности произношения [1]

Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Интонация стилистически нейтральной речи.

Раздел 11 Грамматика

Тема 11.1 Видо-временная система глагола[1]

Система времен английского глагола Present, Past, Future (Simple, Continuous, Perfect Continuous)

Тема 11.2 Неличные формы глагола [1]

Инфинитив. Образование инфинитива.

Тема 11.3 Причастие, инфинитив, герундий [1]

Причастия, независимый причастный оборот. Герундий, герундиальный оборот.

Раздел 12 Общий язык. Бытовая и общепознавательная (страноведческая) тематика для чтения, говорения, аудирования и письма.

Тема 12.1 Покупки [2]

Еда. В универмаге. Посещение кафе, ресторана.

Тема 12.2 Великобритания [2]

Культура и традиции. Географическое положение, экономика, политическая система.

Тема 12.3 США [2]

Города США. Политическое устройство, экономика. Культура и традиции.

Тема 12.4 Лондон [2]

Географическое положение, достопримечательности.

Раздел 13 Язык для специальных целей

Тема 13.1 Асинхронные двигатели [3]

Описание устройства и принципа работы.

Тема 13.2 Основные инструкции по эксплуатации машин [3]

Техническое описание.

Раздел 14 Основы перевода литературы по специальности

Тема 14.1 Стратегии и единицы перевода [1]

Виды и способы перевода. Единицы перевода и членение предложения.

Тема 14.2 Приемы перевода [1]

Лексические (транскрипция, калькирование) и грамматические (морфологические и синтаксические) преобразования. Перевод слов и словосочетаний терминологического характера.

Раздел 15 Приемы компрессирования содержания

Тема 15.1 Виды речевых произведений. Аннотация, тезисы, сообщения [1]

Составление аннотации, тезисов, сообщений.

Раздел 16 Стилистика

Тема 16.1 Основные стили языка [1]

Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях. Стилъ художественной литературы. Основные особенности научного стилия. Функционально-стилистическая неоднородность научной речи.

Раздел 17 Грамматика

Тема 17.1 Сослагательное наклонение [1,2,6,9]

Правила образования и временные формы.

Тема 17.2 Условные предложения [1,2,6,9]

Три типа условных предложений.

Тема 17.3 Основные грамматические явления характерные для профессиональной речи [1,5]

Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.

Раздел 18 Лексика и фразеология

Тема 18.1 Широкая и узкая терминология [1,6,7,8,9]

Лексика и фразеология, отражающие основные направления широкой специальности и узкую специализацию студента.

Тема 18.2 Отраслевые словари и справочники, из них в интерактивной форме [1,6,7,8,9]

Отраслевые словари и справочники на данном иностранном языке. Периодические издания по специальности на английском языке (международные, национальные, отраслевые и реферативные)

Раздел 19 Основы корреспонденции и публичной речи

Тема 19.1 Письма [1]

Оформление. Особенности стилия. Составление резюме.

Тема 19.2 Устное сообщение [1]

Доклад.

Раздел 20 Основы реферирования литературы по специальности

Тема 20.1. Виды речевых произведений. [1]

Реферат. Краткое резюме курсовой работы. Основные приемы аналитико-синтетической переработки информации в сфере профессиональной коммуникации.

Раздел 21 Язык для специальных целей

Тема 21.1 Моя специальность [2]

Текст по теме Моя специальность.

Тема 21.2 Электрические машины постоянного тока [3]

Устройство машины постоянного тока и получение постоянной Э.Д.С.

Тема 21.3 Автоматические средства управления [3]

Автоматизированная система управления технологическим процессом.

Раздел 22 Грамматика

Тема 22.1 Грамматические явления характерные для текстов электромеханической тематики [3]

Общие указания по методике перевода. Перевод инфинитива и инфинитивных конструкций на русский язык.

Раздел 23 Язык для специальных целей

Тема 23.1 Синхронные генераторы [3]

Описание устройства и принципа работы.

Тема 23.2 Параллельная работа генераторов переменного тока [3]

Генератор параллельного возбуждения.

Тема 23.3 Электрическое оборудование [3]

Описание электрооборудования.

Тема 23.4 Техническое обслуживание электрооборудования [3]

Действия по поддержанию работоспособности или исправности объекта.

Тема 23.5 Замена щеток [3]

Техническое обслуживание.

Тема 23.6 Обмотки синхронных двигателей [3]

Описание устройства обмотки и типов электрических машин, в которых они используются.

Тема 23.7 Аннотирование. Составление аннотации к текстам по специальности. [1,3]

Составление аннотации к текстам по специальности.

Раздел 24 Стилистика

Тема 24.1 Стилистические трудности в техническом тексте [1,3]

Перевод двух близких по значению слов, стоящих рядом в одном предложении. Перевод (tobe) available. Перевод слов range, rate, rating.

Тема 24.2 Трудности перевода многофункциональных слов [1]

Явление многофункциональности. Трудности анализа и перевода форм с окончанием ”-ing”. Трудности анализа и перевода форм с окончанием “-ed”. Многофункциональность глаголов “tobe” и “tohave”. Многофункциональность местоимения “it”.

Раздел 25 Грамматика

Тема 25.1 Трудности перевода синтаксических конструкций [1]

Перевод причастных оборотов, вводимых союзами when и while. Независимый причастный оборот. Независимый причастный оборот, вводимый предлогом “with”.

Раздел 26 Язык для специальных целей

Тема 26.1 Судовая электрическая система и электрическая безопасность судна. [3]

Организация безопасности на судах.

Тема 26.2 Изоляция. [3]

Виды изоляции.

Тема 26.3 Система распределения напряжения и частоты. [3]

Описание системы распределения напряжения и частоты.

Тема 26.4 Типы возбуждения. [3]

Различные способы возбуждения генераторов постоянного тока.

Раздел 27 Реферирование

Тема 27.1 Реферативная работа по специальности. [1,9]

Написание реферата.

Раздел 28: Язык для специальных целей

Тема 28.1 Генераторы переменного тока[3]

Описание устройства и принципа работы альтернаторов.

Тема 28.2 Компаундный генератор с самовозбуждением[3]

Получение генерируемой ЭДС в альтернаторах, различные способы возбуждения, схема описание компаундного генератора.

Тема 28.3 Двухполюсная кольцевая обмотка[3]

Описание устройства двухполюсной кольцевой обмотки и типов электрических машин, в которых они используются.

Тема 28.4 Команды на подруливающее устройство[3]

Изучение различных команд на подруливающее устройство.

Тема 28.5 Команды при швартовых операциях[3]

Изучение различных команд при швартовке судна.

Раздел 29: Организация безопасности на судах

Тема 29.1 Организация борьбы с пожаром[3]

Описание оборудования для борьбы с пожаром.

Тема 29.2 Классификация пожаров[3]

Распределение пожаров по классам (классы А, В, С, D) и их описание.

Раздел 30: Реферирование

Тема 30.1 Реферативная работа по специальности[1,9]

Общая информация о реферативной работе по специальности.

4.3. Содержание лабораторных работ

Лабораторные работы не предусмотрены

4.4 Содержание практических занятий

№ раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий, семинаров
<u>Раздел 1</u> Вводно-коррективный курс	
Тема 1.1 Фонетика. Основы произношения	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи. Интонация стилистически нейтральной речи (повествование, вопрос)[9,12]
Тема 1.2 Основы элементарной	Существительное: множественное число,

№ раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий, семинаров
грамматики	притяжательный падеж, артикль (основные правила употребления) [1,2,6,9,12]
Тема 1.3 Структура английского предложения	Определение предложения, простые и сложные предложения, сложносочиненные и сложноподчиненные [1,2,6,8,12]
Тема 1.4 Типы предложений.	Особенности построения разных типов предложения. [1,2,6,12]
<u>Раздел 2</u> Грамматика	
Тема 2.1 Глагол	Времена глагола Present, Past, Future (Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous) в активном залоге. [1,2,6,9,12]
Тема 2.2оборот there is/there are	Предложения с оборотом there is/are. Употребление неопределенных местоимений some, any, no. [2,6]
Тема 2.3 Модальные глаголы	Модальные глаголы и их эквиваленты: can, may, must, have to, should. [1,2,6,9]
<u>Раздел 3</u> Лексика и фразеология	
Тема 3.1 Понятие о словарях и слове	Знакомство с основными двуязычными словарями. [10]
Тема 3.2 Сочетаемость слов	«Неидиоматическая» (логическая) сочетаемость слов. [5]
Тема 3.3 Лексика и ее дифференциация по сферам применения	Стилистически нейтральная, наиболее употребительная лексика, относящаяся к общему языку и отражающая раннюю специализацию, базовая терминологическая лексика специальности. [10,12]
<u>Раздел 4</u> Общий язык. Бытовая тематика для чтения, говорения, аудирования и письма	
Тема 4.1. О себе	Приветствие, знакомство, прощание. Моя семья. Биография. [5,7]
Тема 4.2 Образование	Образование в России. Образование в странах изучаемого языка. [5,7]
Тема 4.3 Мой Университет	Текст по теме Мой Университет [2]
<u>Раздел 5</u> Язык для специальных целей	
Тема 5.1 Природа электричества	Знакомство с электричеством. [3]
Тема 5.2 Электрическая цепь.	Классификация электрических цепей. [3]
<u>Раздел 6</u> Грамматика	
Тема 6.1 Словообразование	Аффиксация. Продуктивные суффиксы имен прилагательных, глаголов, наречий. [2,6,9]
Тема 6.2 Правило согласования времен	Согласование времен в прямой и косвенной речи. [1,2,6]
Тема 6.3 Неопределенные местоимения и отрицательные местоимения	Неопределенные - some / any – какой (ие)-то / -либо / -нибудь, something, anything - что-то, somebody / someone - кто-то, nobody / no one /, none – никто, anybody / anyone - кто-то, one - любой

№ раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий, семинаров
	Отрицательные - по - никакой (ая / ое / ие, nothing – ничто, nobody / no one / none – никто. [1,9]
Тема 6.4 Прямая и косвенная речь	Согласование времен. Замена прямой речи косвенной. [1,2,6]
<u>Раздел 7</u> Лексика и фразеология	
Тема 7.1 Словосочетания	Свободные и устойчивые словосочетания. Фразеологические единицы. [9]
Тема 7.2 Основы аннотирования	Составление аннотации, изучение лексики [1]
<u>Раздел 8</u> Общий язык. Бытовая тематика для чтения, аудирования, говорения и письма.	
Тема 8.1 Город	Поездка по городу, история, достопримечательности. [2]
Тема 8.2 Новосибирск	Текст по теме Новосибирск. [2]
Тема 8.3 Россия	Географическое положение, природные ресурсы. Политический строй. Экономика. [2]
<u>Раздел 9</u> Язык для специальных целей	
Тема 9.1 Судно	Основные размерения судов [3]
Тема 9.2 Типы судов	Классификация судов по силовой установке, количеству винтов, типу перевозимого груза, методу погрузки, дальности плавания, ограничениям по району плавания [3]
Тема 9.3 Устройство судна	Описание судна, его устройство, части судна. [3]
Тема 9.4 Аннотирование. Виды речевых произведений: аннотация, тезисы, сообщения	Общая информация по составлению аннотации, тезисов, сообщений. [1]
<u>Раздел 10</u> Фонетика	
Тема 10.1 Особенности произношения	Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Интонация стилистически нейтральной речи [1]
<u>Раздел 11</u> Грамматика	
Тема 11.1 Видо-временная система глагола	Система времен английского глагола Present, Past, Future (Simple, Continuous, Perfect Continuous) [1,2,6,9]
Тема 11.2 Неличные формы глагола	Инфинитив. Образование инфинитива. [1,2,6,9]
Тема 11.3 Причастие, инфинитив, герундий	Причастия, независимый причастный оборот. Герундий, герундиальный оборот. [1,2,6,9]
<u>Раздел 12</u> Общий язык. Бытовая и общепознавательная (страноведческая) тематика для чтения, говорения, аудирования и письма.	
Тема 12.1 Покупки	Еда. В универмаге. Посещение кафе, ресторана [2]
Тема 12.2 Великобритания	Культура и традиции. Географическое положение, экономика, политическая система [2]
Тема 12.3 США	Города США. Политическое устройство, экономика. Культура и традиции. [2]
Тема 12.4 Лондон	Географическое положение, достопримечательности. [2]
<u>Раздел 13</u> Язык для специальных целей	
Тема 13.1 Асинхронные	Описание устройства и принципа работы. [3]

№ раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий, семинаров
двигатели	
Тема 13.2 Основные инструкции по эксплуатации машин	Техническое описание. [3]
<u>Раздел 14</u> Основы перевода литературы по специальности	
Тема 14.1 Стратегии и единицы перевода	Виды и способы перевода. Единицы перевода и членение предложения. [1]
Тема 14.2 Приемы перевода	Перевод слов и словосочетаний терминологического характера. [1]
<u>Раздел 15</u> Приемы компрессирования содержания	
Тема 15.1 Виды речевых произведений. Аннотация, тезисы, сообщения	Составление аннотации, тезисов, сообщений [1]
<u>Раздел 16</u> Стилистика	
Тема 16.1 Основные стили языка	Стиль художественной литературы. Основные особенности научного стиля. [1]
<u>Раздел 17</u> Грамматика	
Тема 17.1 Сослагательное наклонение	Правила образования и временные формы. [1,2,6,9]
Тема 17.2 Условные предложения	Три типа условных предложений. [1,2,6,9]
Тема 17.3 Основные грамматические явления характерные для профессиональной речи	Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. [5]
<u>Раздел 18</u> Лексика и фразеология	
Тема 18.1 Широкая и узкая терминология	Лексика и фразеология, отражающие основные направления широкой специальности и узкую специализацию студента. [1,6,7,8,9]
Тема 18.2 Отраслевые словари и справочники из них, в интерактивной форме	Отраслевые словари и справочники на данном иностранном языке. Периодические издания по специальности на английском языке (международные, национальные, отраслевые и реферативные) [1,6,7,8,9]
Тема 19.1 Письма	Оформление. Особенности стиля. Составление резюме. [1]
Тема 19.2 Устное сообщение	Доклад. [1]
<u>Раздел 20</u> Основы реферирования литературы по специальности	
Тема 20.1. Виды речевых произведений.	Основные приемы аналитико-синтетической переработки информации в сфере профессиональной коммуникации [1]
<u>Раздел 21</u> Язык для специальных целей	
Тема 21.1 Моя специальность	Текст по теме Моя специальность. [2]
Тема 21.2 Электрические машины постоянного тока	Устройство машины постоянного тока и получение постоянной Э.Д.С. [3]
Тема 21.3 Автоматические средства управления	Автоматизированная система управления технологическим процессом. [3]

№ раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий, семинаров
<u>Раздел 22</u> Грамматика	
Тема 22.1 Грамматические явления характерные для текстов электромеханической тематики	Общие указания по методике перевода. [3]
<u>Раздел 23</u> Язык для специальных целей	
Тема 23.1 Синхронные генераторы	Описание устройства и принципа работы. [3]
Тема 23.2 Параллельная работа генераторов переменного тока	Генератор параллельного возбуждения. [3]
Тема 23.3 Электрическое оборудование	Описание электрооборудования. [3]
Тема 23.4 Техническое обслуживание электрооборудования	Действия по поддержанию работоспособности или исправности объекта. [3]
Тема 23.5 Замена щеток	Техническое обслуживание. [3]
Тема 23.6 Обмотки синхронных двигателей	Описание устройства обмотки и типов электрических машин, в которых они используются. [3]
Тема 23.7 Аннотирование. Составление аннотации к текстам по специальности.	Составление аннотации к текстам по специальности. [1,3]
<u>Раздел 24</u> Стилистика	
Тема 24.1 Стилистические трудности в техническом тексте	Перевод двух близких по значению слов, стоящих рядом в одном предложении. Перевод (to be) available. Переводслов range, rate, rating. [1]
Тема 24.2 Трудности перевода многофункциональных слов	Трудности анализа и перевода форм с окончанием “-ed”. Многофункциональность глаголов “to be” и “to have”. [1]
<u>Раздел 25</u> Грамматика	
Тема 25.1 Трудности перевода синтаксических конструкций	Перевод причастных оборотов, вводимых союзами when и while. Независимый причастный оборот. Независимый причастный оборот, вводимый предлогом “with”. [1]
<u>Раздел 26</u> Язык для специальных целей	
Тема 26.1 Судовая электрическая система и электрическая безопасность судна.	Организация безопасности на судах. [3]
Тема 26.2 Изоляция.	Виды изоляции. [3]
Тема 26.3 Система распределения напряжения и частоты.	Описание системы распределения напряжения и частоты. [3]
Тема 26.4 Типы возбуждения.	Различные способы возбуждения генераторов постоянного тока [3]
<u>Раздел 27</u> Реферирование	
Тема 27.1 Реферативная работа по	Написание реферата. [1,9]

№ раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий, семинаров
специальности.	
<u>Раздел 28: Язык для специальных целей</u>	
Тема 28.1 Генераторы переменного тока	Описание устройства и принципа работы альтернаторов. [3]
Тема 28.2 Компаундный генератор с самовозбуждением	Получение генерируемой ЭДС в альтернаторах, различные способы возбуждения, схема описание компаундного генератора. [3]
Тема 28.3 Двухполюсная кольцевая обмотка	Описание устройства двухполюсной кольцевой обмотки и типов электрических машин, в которых они используются. [3]
Тема 28.4 Команды на подруливающее устройство	Изучение различных команд на подруливающее устройство. [3]
Тема 28.5 Команды при швартовых операциях	Изучение различных команд при швартовке судна. [3]
<u>Раздел 29: Организация безопасности на судах</u>	
Тема 29.1 Организация борьбы с пожаром	Описание оборудования для борьбы с пожаром [3]
Тема 29.2 Классификация пожаров	Распределение пожаров по классам (классы А, В, С, D) и их описание. [3]
<u>Раздел 30: Реферирование</u>	
Тема 30.1 Реферативная работа по специальности	Общая информация о реферативной работе по специальности. [1,9]

4.5 Курсовой проект (работа)

Не предусмотрен

4.6. Самостоятельная работа. Контроль самостоятельной работы

В самостоятельную работу студента входит подготовка к практическим занятиям путем изучения соответствующего теоретического материала и оформления отчетов по результатам практических работ. Контроль самостоятельной работы студента осуществляется в ходе защиты практических работ и при проведении индивидуальных и групповых консультаций.

5 Фонд оценочных материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Контролируема	Этапы	Наименование темы (раздела)	Наименование
----------------------	--------------	------------------------------------	---------------------

я компетенция	формирования компетенции	дисциплины (модуля)	оценочного средства
УК-4	I - Формирование знаний	Тема 21.2 Электрические машины постоянного тока Тема 21.3 Автоматические средства управления Тема 22.1 Грамматические явления, характерные для текстов электромеханической тематики Тема 23.1 Синхронные генераторы Тема 23.2 Параллельная работа генераторов переменного тока Тема 23.3 Электрическое оборудование Тема 23.4 Техническое обслуживание электрооборудования Тема 23.5 Замена щеток Тема 23.6 Обмотки синхронных двигателей Тема 24.1 Стилистические трудности в техническом тексте Тема 24.2 Трудности перевода многофункциональных слов Тема 25.1 Трудности перевода синтаксических конструкций Тема 26.1 Судовая электрическая система и электрическая безопасность судна. Тема 26.2 Изоляция. Тема 26.3 Система распределения напряжения и частоты. Тема 26.4 Типы возбуждения Тема 28.1 Генераторы переменного тока Тема 28.2 Компаундный генератор с самовозбуждением Тема 28.3 Двухполюсная кольцевая обмотка	Экзамен в 6,8 семестрах
	II- Формирование знаний	Тема 1.1 Фонетика. Основы произношения Тема 1.2 Основы элементарной грамматики. Тема 1.3 Структура английского предложения Тема 1.4 Типы предложений Тема 2.1 Глагол Тема 2.2 Оборот thereis/thereare Тема 2.3 Модальные глаголы	Зачет в 1,2,3,4,5,7 семестрах

		<p>Тема 3.1 Понятие о словарях и слове</p> <p>Тема 3.2 Сочетаемость слов</p> <p>Тема 3.3 Лексика и ее дифференциация по сферам применения</p> <p>Тема 4.1. О себе</p> <p>Тема 4.2 Образование</p> <p>Тема 4.3 Мой Университет</p> <p>Тема 5.1 Природа электричества</p> <p>Тема 5.2 Электрическая цепь</p> <p>Тема 10.1 Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Интонация стилистически нейтральной речи</p> <p>Тема 11.1 Система времен английского глагола Present, Past, Future (Simple, Continuous, Perfect Continuous)</p> <p>Тема 11.2 Неличные формы глагола</p> <p>Тема 11.3 Причастие, инфинитив, герундий</p> <p>Тема 12.1 Покупки</p> <p>Тема 12.2 Великобритания</p> <p>Тема 12.3 США</p> <p>Тема 12.4 Лондон</p> <p>Тема 13.1 Асинхронные двигатели</p> <p>Тема 13.2 Основные инструкции по эксплуатации машин</p> <p>Тема 14.1 Стратегии и единицы перевода</p> <p>Тема 14.2 Приемы перевода</p> <p>Тема 15.1 Виды речевых</p> <p>Тема 16.1 Основные стили языка</p> <p>Тема 17.1 Сослагательное наклонение</p> <p>Тема 17.2 Условные предложения</p> <p>Тема 17.3 Основные грамматические явления характерные для профессиональной речи</p> <p>Тема 18.1 Широкая и узкая терминология</p> <p>Тема 18.2 Отраслевые словари и справочники на данном иностранном языке. Периодические издания по специальности на английском языке (международные, национальные, отраслевые и реферативные)</p> <p>Тема 20.1. Виды речевых произведений</p>	
--	--	---	--

		<p>Тема 21.1 Моя специальность Тема 21.2 Электрические машины постоянного тока Тема 21.3 Автоматические средства управления Тема 22.1 Грамматические явления характерные для текстов электромеханической тематики Тема 23.1 Синхронные генераторы Тема 23.2 Параллельная работа генераторов переменного тока Тема 23.3 Электрическое оборудование Тема 23.4 Техническое обслуживание электрооборудования Тема 23.5 Замена щеток Тема 23.6 Обмотки синхронных двигателей Тема 23.7 Аннотирование. Составление аннотации к текстам по специальности Тема 24.1 Стилистические трудности в техническом тексте Тема 24.2 Трудности перевода многофункциональных слов Тема 25.1 Трудности перевода синтаксических конструкций Тема 26.1 Судовая электрическая система и электрическая безопасность судна. Тема 26.2 Изоляция. Тема 26.3 Система распределения напряжения и частоты. Тема 26.4 Типы возбуждения Тема 27.1 Реферативная работа по специальности. Написание реферата.</p>	
		<p>Тема 6.1 Словообразование Тема 6.2 Правило согласования времен Тема 6.3 Неопределенные местоимения и отрицательные местоимения Тема 6.4 Прямая и косвенная речь Тема 7.1 Словосочетания Тема 7.2 Основы аннотирования Тема 8.1 Город Тема 8.2 Новосибирск Тема 8.3 Россия Тема 9.1 Судно Тема 9.2 Типы судов</p>	

		<p>Тема 9.3 Устройство судна</p> <p>Тема 9.4 Аннотирование Виды речевых произведений: аннотация, тезисы, сообщения</p>	
	<p>III- Формирование способности</p>	<p>Тема 28.1 Генераторы переменного тока</p> <p>Тема 28.2 Компаундный генератор с самовозбуждением</p> <p>Тема 28.3 Двухполюсная кольцевая обмотка</p> <p>Тема 28.4 Команды на подруливающее устройство</p> <p>Тема 28.5 Команды при швартовых операциях</p> <p>Тема 29.1 Организация борьбы с пожаром</p> <p>Тема 29.2 Классификация пожаров</p> <p>Тема 30.1 Реферативная работа по специальности</p>	<p>Экзамен в 6,8 семестрах</p>
	<p>IV- Интеграция способности</p>	<p>Тема 1.1 Фонетика. Основы произношения</p> <p>Тема 1.2 Основы элементарной грамматики.</p> <p>Тема 1.3 Структура английского предложения</p> <p>Тема 1.4 Типы предложений</p> <p>Тема 2.1 Глагол</p> <p>Тема 2.2 Оборот thereis/thereare</p> <p>Тема 2.3 Модальные глаголы</p> <p>Тема 3.1 Понятие о словарях и слове</p> <p>Тема 3.2 Сочетаемость слов</p> <p>Тема 3.3 Лексика и ее дифференциация по сферам применения</p> <p>Тема 4.1. О себе</p> <p>Тема 4.2 Образование</p> <p>Тема 4.3 Мой Университет</p> <p>Тема 5.1 Природа электричества</p> <p>Тема 5.2 Электрическая цепь</p> <p>Тема 6.1 Словообразование</p> <p>Тема 6.2 Правило согласования времен</p> <p>Тема 6.3 Неопределенные местоимения и отрицательные местоимения</p> <p>Тема 6.4 Прямая и косвенная речь</p> <p>Тема 7.1 Словосочетания</p> <p>Тема 7.2 Основы аннотирования</p> <p>Тема 8.1 Город</p>	<p>Экзамен в 6,8 семестрах</p>

		<p>Тема 8.2 Новосибирск</p> <p>Тема 8.3 Россия</p> <p>Тема 9.1 Судно</p> <p>Тема 9.2 Типы судов</p> <p>Тема 9.3 Устройство судна</p> <p>Тема 9.4 Аннотирование Виды речевых произведений: аннотация, тезисы, сообщения</p> <p>Тема 10.1 Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Интонация стилистически нейтральной речи</p> <p>Тема 11.1 Система времен английского глагола Present, Past, Future (Simple, Continuous, PerfectContinuous)</p> <p>Тема 11.2 Неличные формы глагола</p> <p>Тема 11.3 Причастие, инфинитив, герундий</p> <p>Тема 12.1 Покупки</p> <p>Тема 12.2 Великобритания</p> <p>Тема 12.3 США</p> <p>Тема 12.4 Лондон</p> <p>Тема 13.1 Асинхронные двигатели</p> <p>Тема 13.2 Основные инструкции по эксплуатации машин</p> <p>Тема 14.1 Стратегии и единицы перевода</p> <p>Тема 16.1 Основные стили языка</p> <p>Тема 17.1 Сослагательное наклонение</p> <p>Тема 17.2 Условные предложения</p> <p>Тема 17.3 Основные грамматические явления характерные для профессиональной речи</p> <p>Тема 18.1 Широкая и узкая терминология</p> <p>Тема 18.2 Отраслевые словари и справочники на данном иностранном языке. Периодические издания по специальности на английском языке (международные, национальные, отраслевые и реферативные)</p> <p>Тема 20.1. Виды речевых произведений</p> <p>Тема 21.1 Моя специальность</p> <p>Тема 21.2 Электрические машины постоянного тока</p> <p>Тема 21.3 Автоматические средства</p>	
--	--	--	--

		<p>управления</p> <p>Тема 22.1 Грамматические явления характерные для текстов электромеханической тематики</p> <p>Тема 23.1 Синхронные генераторы</p> <p>Тема 23.2 Параллельная работа генераторов переменного тока</p> <p>Тема 23.3 Электрическое оборудование</p> <p>Тема 23.4 Техническое обслуживание электрооборудования</p> <p>Тема 23.5 Замена щеток</p> <p>Тема 23.6 Обмотки синхронных двигателей</p> <p>Тема 24.1 Стилистические трудности в техническом тексте</p> <p>Тема 24.2 Трудности перевода многофункциональных слов</p> <p>Тема 25.1 Трудности перевода синтаксических конструкций</p> <p>Тема 26.1 Судовая электрическая система и электрическая безопасность судна.</p> <p>Тема 26.2 Изоляция.</p> <p>Тема 26.3 Система распределения напряжения и частоты.</p> <p>Тема 26.4 Типы возбуждения</p> <p>Тема 28.1 Генераторы переменного тока</p> <p>Тема 28.2 Компаундный генератор с самовозбуждением</p> <p>Тема 28.3 Двухполюсная кольцевая обмотка</p> <p>Тема 28.4 Команды на подруливающее устройство</p> <p>Тема 28.5 Команды при швартовых операциях</p> <p>Тема 29.1 Организация борьбы с пожаром</p> <p>Тема 29.2 Классификация пожаров</p> <p>Тема 19.1 Письма</p> <p>Тема 19.2 Устное сообщение</p> <p>Тема 27.1 Реферативная работа по специальности. Написание реферата.</p> <p>Тема 14.2 Приемы перевода</p> <p>Тема 15.1 Виды речевых произведений. Аннотация, тезисы, сообщения</p> <p>Тема 23.7 Аннотирование. Составление аннотации к текстам по специальности</p>	
--	--	--	--

		Тема 30.1 Реферативная работа по специальности	
--	--	--	--

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Шифр компетенции	Этапы формирования компетенции	Наименование оценочного средства	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	I-Формирование знаний	Экзамен в 6,8 семестрах	Итоговый балл	Итоговый балл 3 (удовлетворительно), 4 (хорошо) или 5 (отлично) соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции « освоен ». Итоговый балл 2 (неудовлетворительно) соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции « не освоен ».	Шкала порядка с рангами: 2 (неудовлетворительно), 3 (удовлетворительно), 4(хорошо), 5 (отлично).
	II - Формирование знаний	Зачет в 1,2,3,4,5,7 семестрах	Итоговый балл	Итоговый балл « зачтено » соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции « освоен ». Итоговый балл « не зачтено » соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции « не освоен ».	Зачет в 1,2,3,4,5,7 семестрах
	III-Формирование способностей	Экзамен в 6,8 семестрах	Итоговый балл	Итоговый балл 3 (удовлетворительно), 4(хорошо) или 5 (отлично) соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции « освоен ». Итоговый балл 2 (неудовлетворительно)	Шкала порядка с рангами: 2 (неудовлетворительно), 3 (удовлетворительно), 4(хорошо), 5 (отлично).

				соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции «не освоен».	
	IV – Интеграция способностей	Экзамен в 6,8 семестрах	Итоговый балл	Итоговый балл 3 (удовлетворительно), 4(хорошо) или 5 (отлично) соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции «освоен». Итоговый балл 2 (неудовлетворительно) соответствует критерию оценивания этапа формирования компетенции «не освоен».	Шкала порядка с рангами: 2 (неудовлетвор ительно), 3 (удовлетворите льно), 4(хорошо), 5 (отлично).

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

УК-4Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

5.3.1 ЭТАП I - Формирование знаний

Чтение и перевод на русский язык оригинального текста по специальности со словарем.

Uses of Electricity

Electricity is the power that has made possible the engineering progress of today. In fact, electricity has always been with a man, but only within the last few centuries he has learned to apply it.

One hundred years ago there were neither electric lamps, nor electric motors, nor telephone, nor radio. Now electricity is everywhere. We use electricity in our homes and in buildings where we work or study. Electric lamps light our rooms. The uses of electricity in our homes do not end with producing light. How many electric motors are working in our homes! Electric motors operate washing machines, refrigerators, vacuum cleaners, fans, clocks, and other electrical appliances.

Electricity plays a very important part both in industry and in agriculture. We use electricity as a means of transportation and communication. A primitive man

depended upon fire, smoke or other kind of signals to send his thoughts to his neighbor.

Kinds of magnets. Loadstone is classified as a natural magnet. It was discovered many centuries ago and one of the earliest practical uses made of the ore was in making compasses. Its use in the compass was known the world over by the time of Columbus.

Artificial magnets may be made by rubbing a piece of steel with a piece of loadstone. The steel may be in the form of a straight bar, or it may be bent much like a horseshoe with the ends or poles a short distance apart.

Any magnet has a much stronger field when the ends or poles are close together, thus reducing the air gap.

Permanent magnets may be made by running an electric current through a coil of insulated wire wound around the piece of hard steel to be magnetized.

Two words the meaning of which you must know are voltage and amperage or volts and amperes. "Voltage" means "force" or "pressure" of an electric current. Before electricity flows there must be force or voltage just as there must be force to move water.

5.3.2ЭТАП I - Формированиезнаний

Choose the correct answer.

1. They usually have ... butter for breakfast.
a) many b) some c) the
2. ...Black Sea is situated in the south of Russia
a) a b) the c) -
3. Do you know ... is his brother?
a) What b) Why c) Who
4. This ... name is Bob.
a) man's b)men's c) mans
5. ... Browns are very nice.
a)- b) a c) the
6. There aren't ... museums in this town.
a) much b) a lot c) many
7. I don't like ...coffee and tea.
a) a b)the c)-
8. There are ... of books on the table.
a) a lot b) a few c) a little
9. ... flowers are beautiful!
a) that b) this c) these
10. She is ... clever girl.
a) the b) a c) an
11. This is ... most interesting film.
a) the b)- c) a
12. This is Bill. ... is my cousin.
a) he b) her c) him
13. This car belongs to
a) them b) they c) their
14. Her birthday is on...first of May.
a) - b)the c) a

Use am, is, are in the following sentences:

1. This town _____ very nice.
2. They _____ not tired.
3. This story _____ very strange.
4. These bags _____ very heavy.
5. Their child _____ very noisy.
6. That _____ my neighbor's car.
7. It _____ very hot. Can you open the window, please?
8. My mother and my father _____ good tennis players.
9. _____ her parents _____ at home?

10. _____ that girl a student?
11. My friend _____ an accountant.

5.3.3ЭТАП II - Формирование способностей

Complete the text

My scientific supervisor

My research deals with The theme of the dissertation (thesis) is I got interested in the problem when I was a third-year student.

I work in close contact with my research adviser (supervisor). His/ her name is He/ she graduated the Moscow State University and got his/ her doctoral degree at the age of 40. He/she is Doctor of Sciences, Professor. The of his/her scientific interests is very wide. He/she has published a great number of research in journals not only in this country but also abroad. He/she often takes in the work of scientific conferences and symposia. My research adviser lectures and seminars in

The role of the supervisor is essentially to try and help make your research project realizable. Also he/she always gives about the nature of the thesis, relevant literature and other sources. When I encounter any difficulties in my work I always my research adviser.

At present I am ... in collecting the necessary data. I hope it will be a and I will be through with my work on time.

5.3.4ЭТАП III - Интеграция способностей

Open the brackets using the necessary forms of adjectives.

1. These books are not as (cheap) as those ones.
2. I think he is the (good) dancer among them.
3. The water in this river is (clear) than in the lake.
4. It is getting (cold) day after day.
5. This is the (beautiful) flower I have ever seen in my life.
6. Oil is (light) than water.
7. This room is much (big) than that one.

Choose the correct form of the pronouns:

1. These books may be (her, hers).
2. How can he criticize (your, yours) poem?
3. (Their, theirs) knowledge of English is not good.
4. All (our, ours) clothes are dirty, and (my, mine) especially so.
5. This is (your, yours) bag, but where is (my, mine)?
6. Those bikes are (their, theirs).

7. (My, mine) brother is a manager.

5.3.5 ЭТАП - Формирование знаний

Перевести текст и выполнить следующие задания.

ТЕКСТ

Ships may anchor either in the open roadstead or in the inner harbour. To bring the ship to anchor, it is necessary to slacken speed and stop the engine at the proper time. Both anchors must be ready to let go.

The ship may ride to one or to two anchors. If there is a strong wind, it is necessary to bring her head up into the wind. In case there is a strong tidal stream or current the ship should be stem on to the current.

When the ship is near her intended place, she is given a little sternway with the engine (if there is no wind or current) and one anchor is dropped, then the anchor chain is paid out, and, if necessary, the other anchor is let go.

When the chain is "brought up", that is when the vessel has come to rest in water, the brake is set as tight as possible.

The scope of chain to be paid out depends on many factors, such as the size of the ship, the weather and tide conditions, the quality of the holding ground. It is the captain or the watch officer who must determine how much of chain is to be paid out in each case. Usually, a length of chain equal to about five times the depth of water is sufficient.

After the ship has been anchored the watch officer takes the anchorage bearings. He also sees that the soundings are taken at the anchorage and enters into the log book both the bearings and soundings. Then he marks the ship's position on the chart.

When the vessel is at anchor at night one or more men are posted on anchor watch. It is their duty under the officer of the watch to see to the security of the ship, to see that there is sufficient room for the vessel to swing with the tide without striking another vessel.

I. Answer the following questions:

1. Where may ships anchor?
2. Should only one anchor be ready when anchoring?
3. May the ships ride to one anchor only?
4. How is the ship's head brought up in a strong wind?
5. How is the ship brought up if there is a strong current?
6. Are both anchors let go at the same time?
7. Who is to determine how much of chain should be paid out?
8. What length of chain is usually sufficient?
9. What bearings should the watch officer take after anchoring?
10. What information should he enter into the log book?
11. Where should the ship's position be marked?

12. Why should a vessel have sufficient room at the anchorage?

II. Ask your partner questions and make him answer them using the model.

Model: Both anchor chains must be paid out.

Shall we pay them out one after the other? Yes, we shall.

1. The ship's speed must be reduced.
2. The engine must be stopped.
3. The soundings must be taken.
4. The radiogram must be sent.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

5.4.1. Методика оценки экзамена по дисциплине

Экзамен проводится по билетам, установленным кафедрой, в письменной или устной форме, при условии выполнении требований программы дисциплины.

Содержание экзамена:

- 1. Чтение и перевод на русский язык оригинального текста по специальности со словарем. Объем текста – 800 п. зн. Время на подготовку – 30 мин.**

Чтение и перевод на русский язык оригинального текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме языка, включая употребление терминов.

Методика оценки перевода по 5-ти бальной шкале

Итоговый балл за экзамен	Объем переведенного текста	Раскрытие содержания теоретической и практической частей билета
5 (отлично)	100	Полный перевод адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно.
4 (хорошо)	90÷100	Полный перевод. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения.
3 (удовлетвори)	50-75	Фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью или с большим количеством

Итоговый балл за экзамен	Объем переведенного текста	Раскрытие содержания теоретической и практической частей билета
<i>тельно)</i>		лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.
2 <i>(неудовлетворительно)</i>	<50	Неполный перевод. непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок.

2. Устное аннотирование на иностранном языке оригинального текста по специальности. Объем текста – 1500 п. зн. Время на подготовку – 20 мин.

Аннотирование текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста. Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста.

3. Беседа в различных ситуациях общения.

При беседе с экзаменаторами на иностранном языке оцениваются умения монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности, общебытовой и страноведческой тематике, умения диалогической речи, позволяющие принимать участие в обсуждении вопросов. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Методика оценки беседы с экзаменатором по 5-ти бальной шкале

Итоговый балл за экзамен	Объем переведенного текста	Раскрытие содержания теоретической и практической частей билета
5 <i>(отлично)</i>	100	Речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы.
4 <i>(хорошо)</i>	90÷100	При высказывании встречаются грамматические ошибки. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Стиль выдержан в 70-80% высказываний.

Итоговый балл за экзамен	Объем переведенного текста	Раскрытие содержания теоретической и практической частей билета
3 (удовлетворительно)	50-75	При высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний.
2 (неудовлетворительно)	<50	Неполное высказывание, более 15 грамматических/лексических/фонетических ошибок, грамматически неоформленная речь.

5.4.2. Методика оценки зачета по дисциплине

Зачет по дисциплине направлен на оценку знаний, умений и навыков, характеризующих освоение частей компетенций. Зачет по дисциплине ставится по итогам работы обучающегося в течение семестра, выраженным в виде выполнения практических заданий и устных опросов.

Зачет по дисциплине в 1,2,3,4,5,7 семестрах проводятся по итогам текущей успеваемости при условии выполнения учебного графика.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) Основная учебная литература

1. Кузьменкова Юлия Борисовна. Английский язык [Электронный ресурс] / Кузьменкова Юлия Борисовна ; Ю. Б. Кузьменкова ; Высш. школа экономики, Нац. исслед. ун-т. - М. : Юрайт, 2012. - 441 с. - (Учебники НИУ ВШЭ). - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.
2. EnglishTopics [Электронный ресурс] : учеб. пособие./ М-во трансп. Рос. Федерации, ФГОУ ВПО "НГАВТ" ; под ред. Г. Г. Орловой. - Новосибирск : НГАВТ, 2010. - 160 с. : ил. - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.

б) Дополнительная учебная литература

3. Лысова Жанна Антоновна. Практикум по английскому языку для судовых электромехаников : учеб. пособие / Лысова Жанна Антоновна, З. В. Коршунова, Т. В. Савина ; Ж. А. Лысова, З. В. Коршунова, Т. В. Савина ; М-во трансп. Рос. Федерации, Департамент мор. трансп., Дальневост. гос. мор. акад. - Владивосток : ДАГМА, 1996. - 211 с.
4. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года (ПДМНВ) [Электронный ресурс] : Международное право; Оpubл. 20.07.2016. - Электрон. текст. дан. - Доступ из СПС КонсультантПлюс.

7 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5. Солнцева, Е.Н. Английский язык [Электронный ресурс] : практикум для студ. электромехан. факультета / Е. Н. Солнцева, Н. Ю. Симушкина ; Е. Н. Солнцева, Н. Ю. Симушкина ; М-во трансп. Рос. Федерации, Фед. агентство мор. и реч. транспорта, ФГОУ ВПО "Новосиб. гос. акад. водного транспорта". - Новосибирск : НГАВТ, 2013. - 55, [1] с. : ил. - Библиогр.: с. 55 (6 назв.). - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.

8 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6. Дементьева Елена Александровна. Английский язык. Water Transport. English Reader : хрестоматия текстов по вод. трансп. для студентов оч. и заоч. обучения / Дементьева Елена Александровна, Мартынова Елена Ивановна ; Е. А. Дементьева, Е. И. Мартынова ; М-во трансп. Рос. Федерации, Федер. агентство мор. и реч. трансп., ФБОУ ВПО "НГАВТ" . - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 165 с.
7. Китаевич Б. Е. Морские грузовые операции : учеб.-практ. пособие по англ. яз. для студентов учеб. заведений вод. трансп. / Б. Е. Китаевич, А. И. Кроленко, М. Я. Калиновская ; Б. Е. Китаевич, А. И. Кроленко, М. Я. Калиновская. - Москва : ТрасЛит, 2011. - 160 с.
8. Английский язык для инженеров : учеб. для вузов по техн. спец. / Т. Ю. Полякова, Е. В. Синявская, О. И. Тынкова, Э. С. Улановская. - 5-е изд., стер. - Москва : Высш. шк., 2000. - 463 с.
9. Сборник тренировочных упражнений по английскому языку [Электронный ресурс] : пособие для студентов всех спец. оч. и заоч. форм обучения / М-во трансп. Рос. Федерации, Федер. агентство мор. и реч. трансп., ФБОУ ВПО "НГАВТ" . - Новосибирск : НГАВТ, 2011. - 120 с. : ил. - Сетевой ресурс. Открывается с использованием Adobe reader версии 9.0 и новее.
10. Солнцева Елена Николаевна. Direct-Current Electrical machines : учеб. пособие по англ. языку для студентов 2 курса электротехн. спец. / Солнцева Елена Николаевна ; Е. Н. Солнцева ; М-во трансп. Рос. Федерации, Новосиб. гос. акад. вод. трансп. - Новосибирск : НГАВТ, 2005.
11. Стандартные фразы ИМО для общения на море = IMO Standard marine communication phrases / ЗАО "Центр. науч.-исслед. и проект.-конструкт. ин-т мор. флота" ; Отв. исп. В. П. Стрелков. - СПб. : ЦНИИМФ, 1997. - 476 с. - (Судовладельцам и капитанам . Вып. 9). - Текст парал. рус., англ.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

12.Мультитран. Электронный словарь. [Электронный ресурс] – Режим доступа: www.multitran.ru , свободный. – Загл. с экрана.

13.ИМО. InternationalMaritimeOrganization (Международная морская организация). [Электронный ресурс] : офиц. сайт - Режим доступа: <http://www.imo.org> , свободный. – Загл. с экрана.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

-Пакет прикладных офисных программ, включающий в себя текстовый процессор, средства просмотра pdf-файлов.

11 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Перечень основного оборудования
Учебная аудитория для проведения практических занятий (Главный корпус, ауд.420)	Учебно-наглядные пособия (географические карты, грамматические таблицы), в том числе: доска учебная.
Помещение для самостоятельной работы (Главный корпус, ауд.417)	Компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.